

Gente grande

2012ko martxo 18 zk. / n° 18 marzo de 2012



Una jornada
entre AMIGOS

CENTRO DE AOIZ (COORDINADORES: YOLANDA, LAURA, ANDRÉS Y ESTHER)	
CÓMO FUNCIONA NUESTRO CUERPO Y SU RELACIÓN CON LA SALUD / prof.: Dña. Lourdes Escribano / lunes de 17:30 a 18:30	
INICIACIÓN A LA GUITARRA (XVII) / profesor: D. Juan Beroiz / martes de 19:30 a 20:30	
GABRIEL CELAYA Y LA POESÍA SOCIAL (II) / profesor: D. Salvador Gutiérrez / jueves de 17:30 a 18:30	
AOIZ Y SUS PERSONALIDADES ILUSTRES / profesor: D. Salvador Gutiérrez / viernes de 17:30 a 18:30	
TALLER DE PHOTOSHOP (EXPOSICIÓN) / profesor: D. Juan Luis García / lunes y jueves de 20:00 a 21:00	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesor: D. Alfredo León / martes y jueves de 10:00 a 12:00	
INFORMÁTICA AVANZADA / profesor: D. Alfredo León / lunes y miércoles de 10:00 a 12:00	
CENTRO DE PAMPLONA (COORDINADOR: CARLOS EUGUI)	
RELATO, PERSONAJE Y POSMODERNIDAD / profesor: D. Iñigo Sota Heras / martes de 11:00 a 11:50	
LA CULTURA AL ALCANCE DE TODOS / profesor: D. Carlos Eugui / martes de 12:00 a 12:50	
APRENDER Y APRECIAR LA MÚSICA (II) / profesor: D. Iñaki Rodríguez / martes de 13:00 a 13:50	
JUEGOS DE LÓGICA Y NÚMEROS / profesora: Dña. María Ángeles Zudaire / miércoles de 10:00 a 10:50	
GABRIEL CELAYA Y LA POESÍA SOCIAL (II) / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 11:00 a 11:50	
DESCUBRE EL LENGUAJE DE TU CUERPO / profesor: D. Ángel García Larraz / miércoles de 12:00 a 12:50	
DANZAS VASCAS (INICIACIÓN) / profesora: Dña. Megara Velasco / jueves de 10:00 a 10:50	
PRIMEROS AUXILIOS EMOCIONALES: CÓMO AYUDAR A LOS DEMÁS (IV) / profesor: D. Bernardo Doñoro / jueves de 11:00 a 11:50	
DANZA, HIP HOP / profesor: D. Ion Mikel Landa / jueves de 12:00 a 12:50	
CÓMO FUNCIONA NUESTRO CUERPO Y SU RELACIÓN CON LA SALUD / profesora: Dña. Lourdes Escribano / lunes de 19:00 a 19:50	
TÉCNICAS PARA UNA VIDA FELIZ / profesora: Dña. Maite Nicuesa / martes de 17:00 a 17:50	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesor: D. Fernando Sánchez / martes de 18:00 a 18:50	
GABRIEL CELAYA Y LA POESÍA SOCIAL (II) / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 16:00 a 16:50	
PROBLEMAS ACTUALES DE ÉTICA: VERDAD Y FUNDAMENTALISMOS / profesor: D. Joaquín Yagüe / miércoles de 17:00 a 17:50	
VER, COMPRENDER Y APRECIAR LA OBRA DE ARTE (IV) / profesora: Dña. Esperanza Morquecho / miércoles de 19:00 a 19:50	
SABER ENVEJECER: PREVENIR LA DEPENDENCIA / profesor: D. Santiago Garde / jueves de 17:00 a 17:50	
UNA CLASE CON MUCHO ARTE (GRUPO 1) / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 18:00 a 18:50	
UNA CLASE CON MUCHO ARTE (GRUPO 2) / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 19:00 a 19:50	
ANTROPOLOGÍA Y CONDUCTA HUMANA / profesor: D. Fernando Trébol / viernes de 16:00 a 16:50	
LITERATURA FRANCESA: OBRAS FUNDAMENTALES (II) / profesora: Dña. Margarita Iriarte / viernes de 17:00 a 17:50	
CENTRO DE ESTELLA (COORDINADOR: MANOLO TRÉBOL)	
INTERPRETAR UNA OBRA DE ARTE / profesora: Dña. Teresa Navajas / jueves de 17:00 a 18:00	
GEOGRAFÍA ECONÓMICA, POLÍTICA Y SOCIAL (XVII) / profesor: D. Jesús Azcárraga / jueves de 18:00 a 19:00	
GABRIEL CELAYA Y LA POESÍA SOCIAL (II) / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 17:00 a 18:00	
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA, LA FOTOGRAFÍA Y EL VIDEO / profesor: D. Alfredo García / martes y jueves de 16:30 a 18:00	
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / profesora: Dña. Sara Chandía / lunes y miércoles de 16:30 a 18:30	
INFORMÁTICA AVANZADA / profesora: Dña. Sara Chandía / miércoles y viernes de 16:30 a 18:30	
CENTRO VIRTUAL (no presencial)	
FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO	LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO
POESÍA Y MÚSICA (I)	JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, 50 AÑOS DEL NÓBEL
POESÍA Y MÚSICA (II)	VIVELEYENDO! TALLER DE LECTURA
COMUNICACIÓN ESCRITA	DE SARASATE A RAIMUNDO LANAS
CIEN POESÍAS EN LENGUA CASTELLANA (I Y II)	LA GENERACIÓN DEL 36
CANCIONES DE UNA GUERRA (I Y II)	MIGUEL HERNÁNDEZ EN SU CENTENARIO

índice

aurkibidea



CRÓNICA 4
 El Barrio de las Musas, de cerca



ACTUALIDAD 5
 Incentivar el talento



CULTURA 6
 Por los pasos de Rodrigo Díaz de Vivar



PERSONAJE 7
 Alberto Rodríguez, un trovador de este siglo



ACTIVIDAD 8
 Un homenaje, de todo corazón



VIAJE 9
 Un completo viaje literario



PREMIOS 10-11
 Gran fiesta de la cultura



REPORTAJE 12-13
 Una celebración entre amigos



ENTREVISTA 14
 Margarita Iriarte: "Es imposible renunciar a la Umafy"



ALUMN@s 15
 Manuela Lorenzo: "Las clases me ayudan a refrescar y a ampliar conocimientos"

DE AUTOR 16-22
 Un espacio de expresión para los alumnos

Así es, nuestra revista Gente Grande con el número que tienes en tus manos cumple, en este 2012, su décimo aniversario.

Por eso no está demás que, sin entrar en detalles, se dediquen unas cuantas líneas a contar la pequeña historia de esta publicación. Todo empezó en octubre de 2003 cuando la Junta de Dirección Académica de la UMAFY decidió editar una revista, para que en ella quedara constancia de todos los proyectos y actividades, tanto de Bilaketa como de la UMAFY.

El primer número salió en noviembre de dicho año. A lo largo de este tiempo la revista ha sufrido pocos cambios, tan solo algunas modificaciones que se han debido, al aumento de páginas y a la inclusión de algunas secciones nuevas.

En sus páginas, a lo largo de estos años, ha tenido cabida la información puntual sobre los Certámenes Internacionales de poesía, narrativa, pintura, escultura de exteriores y del Francisco Ynduráin de las Letras para escritores jóvenes; las ayudas para estudios de Inglés y las Becas Artísticas Francisco Javier Oyarzun que anualmente convoca Bilaketa.

También la revista se ha hecho eco de todas las actividades que lleva a cabo la UMAFY en sus centros de Estella, Pamplona, Aoiz y Centro Virtual. Secciones propias para el profesorado y alumnado o espacios de autor, en donde cualquier miembro de la comunidad universitaria ha plasmado sus relatos, poemas, ilustraciones...

Tengo para mí que los que hacemos esta Revista, no necesitamos buscar ninguna justificación para seguir con ella, lo que, por otro lado, no hace más que subrayar nuestra deuda de gratitud con los lectores, que a lo largo de estos diez años tan fielmente nos han seguido.

¡Hasta el próximo mes de noviembre!

Edita: Bilaketa, Universidad para Mayores Francisco Ynduráin

Gestión editorial: EGN Comunicación 948 070863

Coordinación: Rebeca Urretavizcaya

Fotografías: Sonia Borda, Abraham Domínguez, María Jiménez y Gente Grande

Depósito Legal: NA-3111/2003

El Barrio de las Musas, de cerca

Un grupo de estudiantes de la UMAFY visitó, los días 17 y 18 de diciembre, Madrid. La excusa, realizar un paseo cultural por el Barrio de las Musas de la ciudad. La excursión les llevó, también, a dos interesantes exposiciones.

En el Prado disfrutaron con 'El Hermitage'. Una muestra compuesta por casi noventa obras de las célebres colecciones de pintura, dibujo y escultura del museo ruso, junto a una cantidad similar de piezas correspondientes a sus extensas e incomparables colecciones arqueológicas y de artes decorativas, además de trajes de época y mobiliario. La exposición 'El Hermitage' en el Prado completa el intercambio de colecciones sin precedentes acordado entre los dos grandes museos, español y ruso, e iniciado a principios de año con la presentación de El Prado en El Hermitage en San Petersburgo.

Posteriormente, acudieron a CaixaForum para ver la exposición 'Delacroix (1798-1863)' que trata de dar a conocer una nueva imagen de este pintor, en la que cuestiona el tema en la pintura. Según él, lo que provocaba emoción en un lienzo eran sus valores plásticos -materia, luz, color-, más allá de las escenas que se representan.

54 estudiantes de la UMAFY recorrieron las exposiciones 'El Hermitage', en el Prado, y 'Delacroix (1798-1863)', en CaixaForum

Y así, esta muestra trata de alejar a Delacroix de su asociación con las grandes composiciones de tema histórico, como un revolucionario enfrentado a las rígidas convenciones del arte neoclásico. Organizada por la Obra Social "la Caixa" y el Museo del Louvre es la más completa realizada jamás sobre la trayectoria del pintor francés en España. Reúne más de 130 obras procedentes de colecciones públicas y privadas de Europa y América, que permiten reconstruir la evolución del artista, desde sus inicios, cuando buscaba la inspiración en creaciones artísticas y textos literarios, hasta la etapa final, marcada por la síntesis del conjunto de su obra.

Este viaje cultural se completó con una cena espectáculo y una visita panorámica por Madrid.

04

Gente grande



Incentivar el talento

Bilaketa ha convocado la III edición de las Becas Francisco Javier Oyarzun de Enseñanzas Artísticas

Fomentar la 'excelencia' es el objetivo de las Becas Francisco Javier Oyarzun que, por tercer año consecutivo, ha convocado la Comisión de las Artes, la Cultura y el Deporte de Bilaketa. Dirigidas a estudiantes de entre 12 y 30 años, con ellas se busca incentivar a los jóvenes con más talento de Navarra y hacerles conscientes de que ese talento implica una gran responsabilidad. En la presente edición, la cuantía es de 23.400 euros y se dirigirá a 19 jóvenes, el año pasado se concedieron 19.000 euros a 11 jóvenes y 14.812 a otros 9 en 2010.

Las becas están destinadas a la realización de estudios de enseñanzas artísticas en centros públicos o privados autorizados. Pueden optar los jóvenes que residan en Navarra y acrediten el domicilio fiscal y la vecindad administrativa durante, al menos, los tres años anteriores a la fecha de publicación de esta convocatoria.

BECAS DE INGLÉS

Un año más, Bilaketa ha convocado sus becas de verano para estudiar inglés, que cumplen ya su tercera edición. Seis de ellas están destinadas a jóvenes de entre 16 y 26 años y dos a la Universidad para Mayores Francisco Ynduráin, una para un estudiante y otra para un profesor. El plazo de solicitud está abierto hasta el 5 de junio.

El solicitante debe realizar estudios en el curso 2011–2012 y no estar percibiendo otra ayuda desde el Ministerio de Educación o el Gobierno de Navarra. Además, se requiere no haber repetido curso y una calificación mínima de notable. Se dan ayudas para transporte (hasta 1.000 euros), comedor (700), material escolar (300) y movilidad con residencia (5.500).



06

Gente grande

Por los pasos de RODRIGO DÍAZ DE VIVAR

Rodrigo Díaz de Vivar, figura histórica que inspiró el Cantar de Mio Cid y otros poemas menores medievales, fue el protagonista de la muestra instalada por Bilaketa en la Sala de Exposiciones José Hierro de Aoiz entre los días 16 a 22 de abril.

'El Cid y su época' viaja y explora la historia siguiendo las huellas de las gestas de uno de los héroes por excelencia, que encarna el prototipo de caballero hidalgo y guerrero, entre cuyas virtudes se destacan la honestidad, la valentía, la justicia, la prudencia y la cultura.

La muestra, compuesta por distintos paneles, explica tanto el contexto histórico (la Edad Media en la Península Ibérica, Al-Ándalus y la Reconquista, la vida cotidiana en la Edad Media y el feudalismo) como el artístico, recorriendo la literatura (la anonimidad, los copistas, los juglares, géneros, temas...), la pintura, la escultura y la arquitectura (castillos y monasterios). Además, da a conocer el personaje del Cid, su cantar con un fragmento comentado, el vasallaje y el honor en los caba-

La exposición 'El Cid y su época' mostró esta figura histórica y su época en Aoiz entre del 16 al 22 de abril

lleros y damas de la época, las armas empleadas o diversas curiosidades, entre otras cuestiones.

Una completa forma de seguir el camino del Cid y conocer la época medieval y profundizar en la historia de la reconquista de la Península Ibérica.

Durante la exposición, Bilaketa entregó libros, en castellano y en euskera, a todos los asistentes. En total se regalaron 587 ejemplares.

Un trovador de este siglo

El cantautor pamplonés Alberto Rodríguez Purroy fue el encargado de poner la banda sonora a la entrega de premios de los certámenes de Bilaketa

'Leve hormigueo', 'Altas y bajas', 'Piruetas', 'No quiero más café', 'Cuida, cuida', 'Instantánea' y 'Miradas' formaron la banda sonora de la entrega de premios de los certámenes de Bilaketa. Con su guitarra, Alberto Rodríguez Purroy interpretó estas siete canciones, elegidas entre las cincuenta que posee su obra.

Cantautor de vocación fuerte, como él se presenta, lleva muchos años dedicado al mundo de la música. *"Antes pertenecía a un grupo de folk, pero sentí la necesidad de hacer mis propias canciones. Ahora estoy muy cómodo en este perfil. Llevo ya veinte años en escena y me siento muy a gusto"*, comenta Rodríguez.

Identificado con el registro tradicional, el de trovador, sus obras beben de las fuentes de artistas como Mercedes Sosa, Joan Manuel Serrat, Pedro Guerra o Luis Eduardo Aute y posee algunos poetas de referencia como Antonio Machado, Pablo Neruda o César Vallejo, entre otros. *"Me gusta el contacto directo de la guitarra y la voz con el público—apunta—. Siento la necesidad de comunicar e intento cuidar mucho la letra, que sean textos de calidad y una melodía que empaste, pero lo fundamental son las letras"*.

Compositor autodidacta, combina una línea intimista y simbolista con otra más directa e irónica. *"Busco que mis canciones tengan un mensaje, pero que lo sugiera; que las letras sean comprometidas, pero que no se conviertan en un panfleto. En ellas trato temas universales. Mi deseo es que la gente las haga suyas y que las cante con sus amigos en una velada"*, explica.

Su obra está dirigida a adultos, principalmente, *"aunque empiezo a meterme en el lenguaje de los niños también. Muchas canciones se las enseño a mis hijos, tengo uno de 6 y otro de 3 años, para ver la proyección que tienen, si les gustan"*. No ha editado ningún trabajo en solitario, pero no descarta hacerlo en breve. *"Creo que hay que cuidar mucho la producción, por eso todavía no me he lanzado. Ahora, con el tema de las nuevas tecnologías, sí que me estoy planteando hacer uno virtual con cuatro o cinco temas"*, comenta.



07

Gente grande

COMPROMISO

Alberto Rodríguez ha participado, en estos veinte años de carrera, en diversos certámenes y ha colaborado con distintas asociaciones. Así, con motivo del décimo aniversario de la Fundación Juan Bonal, compuso la canción 'Ojos de caramelo', en la que sintetizó la labor de esta Fundación en todo el mundo. También escribió para Fundación Osasuna la canción 'Rojillos de Ciudad Darío', dedicada al proyecto social que la entidad rojilla desarrolla en Nicaragua.

Ser cantautor no es fácil, Alberto Rodríguez lo sabe bien, y menos en Navarra. *"Es una comunidad muy específica y no tiene término medio. Éste no es el género más característico de esta tierra, pero creo que ahora es un buen momento para la canción de autor, puesto que se necesitan mensajes positivos. Los cantautores tenemos muchas posibilidades y más en los tiempos que corren. Somos testigos del momento que vivimos y lo transmitimos"*.

La apuesta de este trovador es clara, al igual que su demanda: *"Como dijo Serrat en su momento, 'lo que necesita un cantautor es escenario, escenario, escenario...'. Creo que se necesitan más lugares donde podamos actuar los cantautores, para no tener siempre la sensación de estar comenzando"*.

De todo corazón

Los estudiantes de la Umafy están muy agradecidos a sus profesores. Por eso, todos los años les invitan a comer y a disfrutar de una bonita jornada juntos, lejos de las aulas. *“Lo realizan todo de manera voluntaria, no cobran un duro, y lo menos que podemos hacer es tener un detalle con ellos. Preparan las clases de maravilla, nos tienen gran afecto... No podemos organizar grandes verbenas, pero sí pasar un rato a gusto y distendido”*, explica José Luis Cereceda, que este año, por tercero consecutivo, se ha encargado de la organización de este evento.

El Día de la Confraternización se celebró el pasado 3 de marzo en el hotel Maisonnave de Pamplona, en medio de un gran ambiente, *“el que siempre ha reinado en la Umafy. Yo he sido universitario y aquí se está tan a gusto o más como cuando yo estudiaba”*, recuerda Cereceda. En esta ocasión, cerca de 100

El 3 de marzo se celebró el Día de la Confraternización, en el que los estudiantes de la Umafy agradecen a los profesores el tiempo invertido

personas disfrutaron de la jornada. Allí se dieron cita estudiantes de los tres centros, profesores y acompañantes.

Bernardo Doñoro, profesor y alumno de la Umafy, fue el encargado de impartir una conferencia sobre la importancia de saber envejecer. Todos los asistentes pasaron, posteriormente, a dar buena cuenta de la comida, que se alargó con una interesante sobremesa.

08

Gente grande



El profesor y alumno de la Umafy Bernardo Doñoro habló sobre la importancia de saber envejecer.



Un completo paseo literario

La asignatura 'Gabriel Celaya y la poesía social (II)', impartida por el profesor Salva Gutiérrez, permitió a un grupo de estudiantes de la UMAFY conocer la Biblioteca Nacional y su museo. El viaje cultural se desarrolló los días 31 de marzo y 1 de abril y permitió a los asistentes disfrutar de diversas exposiciones, paseos y espectáculos.

La primera parada fue para ver 'Los Ballets Rusos de Diáguilev, 1909–1929. Cuando el arte baila con la música', una muestra que rescata la figura de este artista que ha sido fundamental para entender la evolución de la danza en el siglo XX. Esta exposición lleva a los visitantes por los escenarios y los acontecimientos más importantes que protagonizó la compañía los Ballets Rusos en sus veinte años de existencia.

La jornada del sábado se completó con un paseo literario por las plazas de Santa Ana, donde se encuentra el monumento a Calderón de la Barca; la de Tirso de Molina, con la estatua de dicho autor; Jacinto Benavente; Puerta del Sol; Gran Vía; etc... y una cena espectáculo en la Sala Faena.

Los estudiantes de la asignatura 'Gabriel Celaya y la poesía social (II)' realizaron un viaje cultural a la Biblioteca Nacional y a su museo

El domingo comenzó con una visita panorámica a Madrid, antes de acudir al Museo de la Biblioteca Nacional, donde puede conocerse la oferta educativa, formativa, cultural y de ocio de la institución y divulgar con rigor las colecciones, funcionamiento e historia de la Biblioteca Nacional.

Para finalizar, el grupo disfrutó con la visita a la exposición 'Biblioteca Nacional. 300 años haciendo historia', que recorre la vida de este lugar fundado por Felipe V, quien quiso que los libros y las riquezas artísticas pasaran a disposición general pública para convertirse en instrumentos de renovación de la cultura nacional.

Gran fiesta de la cultura

Bilaketa entregó los premios a los ganadores de los certámenes de 2011

10

Gente grande

El grupo de cultura Bilaketa de Aoiz entregó ayer los premios de sus certámenes culturales de 2011. Casi doscientas personas participaron en el acto, que fue amenizado por el cantautor Alberto Rodríguez y el músico Iñigo Porto.

Por el escenario pasaron los ganadores de los cuatro certámenes. Cristina Gamón Lázaro, de Valencia y 24 años, recogió el XXXV Premio Internacional de Pintura 'Villa de Aoiz'. Entre 117 cuadros se impuso con 'Niebla II'.

Santiago Casero González, de Ciudad Real y 47 años, recibió el XXXV Premio Internacional de Narrativa 'Tomás Fermín de Arteta'. Concurrieron 3.329 relatos y ganó con 'Zeno, Adela y los destinos'. Santos Domínguez Ramos, de Cáceres y 56 años, recogió el XXXV Premio Internacional de Poesía 'Villa de Aoiz'. Se presentaron 4.403 poemas y ganó con 'Ayer no te vi en Babilonia'.

Finalmente, la pamplonesa Margarita Leoz Munilla, de 30 años, recibió el XXV Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes. Trabaja como Técnico Superior en idiomas en el Instituto Navarro de Administración Pública y ha publicado el poemario 'El telar de Penélope' y el libro de cuentos 'Segunda residencia'.

Los galardones para los tres primeros fueron de 6.000 euros y diploma, y el premio para la escritora joven consiste en la publicación de un libro, algo valorado en más de 6.000 euros.



CRISTINA GAMÓN LÁZARO
Ganadora del XXXV Premio Internacional de Pintura 'Villa de Aoiz' con su obra 'Niebla II'.



SANTIAGO CASERO GONZÁLEZ
Ganador del XXXV Premio Internacional de Narrativa 'Tomás Fermín de Arteta' con 'Zeno, Adela y los destinos'.



Salva Gutiérrez, Santos Domínguez, Cristina Gamón, Josep Blasco i Canet, Margarita Leoz, Santiago Casero y Margarita Iriarte.

II

Gente grande



SANTOS DOMÍNGUEZ RAMOS
Ganador del XXXV Premio Internacional de Poesía 'Villa de Aoiz' con 'Ayer no te vi en Babilonia'.



MARGARITA LEOS MUNILLA
Ganadora del XXV Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes.



Los ganadores, amigos y familiares de los premiados y de Bilaketa disfrutaron, tras la ceremonia de entrega, de una agradable comida en buena compañía.



12
Gente grande



Una celebración entre amigos

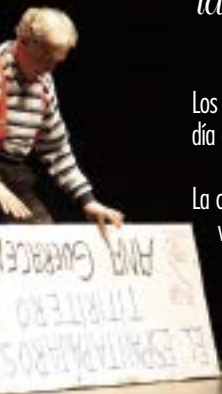
La Umafy celebró su gran día con un bonito espectáculo protagonizado por las alumnas Loli Arana y Ana Guerecenea y el profesor Ángel García Larraz

Los estudiantes de la Umafy se volcaron en la celebración del gran día del centro.

La cita fue el pasado 21 de abril en la Casa de Cultura de Aoiz. Tras visitar la exposición 'El Cid y su época', los asistentes pudieron disfrutar de los cuentacuentos protagonizados por Loli Arana, que interpretó 'Resignarse o aceptar', y Ana Guerecenea, con 'El espantapájaros y el titiritero'. A ellas se unió el profesor Ángel García Larraz para poner en escena entre los tres 'Presencia'.

Con sus actuaciones, acercaron a los presentes al mundo de los cuentacuentos, "que nunca debió desaparecer de entre nosotros. Los cuentos forman parte de nuestras vidas y pueden seguir en la imaginación de niños, jóvenes y mayores", señala Ángel García.

La gran fiesta de la Universidad para Mayores Francisco Ynduráin continuó con una agradable comida y posterior sobremesa.





Nombre: Margarita Iriarte.

Antigüedad en el centro: Diez años.

Asignaturas que imparte: Literatura francesa: obras fundamentales.

“Es imposible renunciar a la Umafy”

Margarita Iriarte lleva impartiendo clases en esta universidad diez años y confiesa que es muy difícil dejarlo. “Aquí, la gente disfruta y te hace disfrutar”, explica

Una compañera impartía clases en la Umafy y le pareció muy interesante. “Me sorprendía que pudiera hablar con total libertad, que el temario lo preparara como quisiera. Así que me decidí a probar. Comencé con mucha ilusión, pero todavía ha sido mejor de lo que me esperaba”, explica Margarita Iriarte después de diez años en el Centro de Pamplona.

“Cuando me dijeron que podía elegir el tema que yo quisiera y defenderlo... Me encantó esa libertad que me daban. Antes la enseñanza no era tan abierta. Es muy agradable que alguien confíe en ti y que te apoye constantemente. Es un espíritu de colaboración, de disfrutar y hacer disfrutar a los demás, que no se encuentra fácilmente. Realmente no son una clase, son un grupo de personas con las que trabajar. Son muy participativos y te ayudan a avanzar. Es imposible dejarlo, decir renuncio a la Umafy”, afirma.

—¿Cómo recuerda su llegada esta universidad?

La primera vez asusta mucho. Es una hora con personas mayores, que van a poder juzgar tus conocimientos, tus formas de mostrarlos. Es un reto, pero muy estimulante. Cuando entras es tal la buena voluntad de los estudiantes, que la exigencia es de contenidos, no al profesor. Se aprende mucho de ellos, no hay un sólo día que no aprendas de ellos.

En la Umafy la gente va a clase a disfrutar y te hacen disfrutar.

— ¿Es muy diferente dar clases en un instituto y hacerlo en la Umafy?

Absoluta. El ritmo es diferente. Los estudiantes aprenden por el gusto de aprender y de disfrutarlo. Me encanta que me pongan en aprietos. Es una de las mejores experiencias que he tenido y me gustaría que más gente pudiera disfrutarlo.

—Se nota que usted está muy a gusto con los estudiantes y ellos con usted... La han elegido Madrina.

Me dio un susto terrible y todavía me dura. Pero me hace mucha ilusión.

— También se le ve muy agradecida...

Sí, tanto a los estudiantes como al resto de las personas que hacen posible la Umafy. Especialmente a Salva y a Manolo, les debo mucho. Por su confianza, su ánimo, su apoyo... Y por su dedicación. Si tú trabajas cinco horas, ellos, sin decírtelo, trabajan 100, con mucho cariño y cuidado. En todo este tiempo, nunca me he encontrado ni un pequeño fallo.

— ¿Hay algo que cambiaría en la Umafy?

Me gustaría que hubiera más profesores, que se apuntara más gente a dar clases. Conozco a muy pocos que hayan probado y no sigan en la Umafy. A mi me enriquece mucho y creo que todos los profesores deberían probar esta experiencia.



Nombre: Manuela Lorenzo.

Antigüedad en el centro: Desde 1998.

Asignaturas que cursa:

Saber envejecer: prevenir la dependencia

Una clase con mucho ARTE

Gabriel Celaya y la poesía social

“Las clases me ayudan a refrescar y a ampliar conocimientos”

Manuela Lorenzo lleva asistiendo encantada a las clases en la UMAFY desde el segundo cuatrimestre de 1998, año de su inauguración. En la actualidad cursa tres asignaturas y no se inscribe en más por falta de tiempo, ya que, además, asiste a yoga y gimnasia en el agua. También comparte su tiempo con sus nietos a quienes les cuenta su experiencia en la Universidad para Mayores Francisco Ynduráin. “En casa están todos encantados y me preguntan por las clases y por las asignaturas. No es algo que les sorprenda, siempre me han oído hablar del tema”, comenta.

—¿Cómo llegó a la UMAFY?

Me enteré por la radio. Me acababa de jubilar y quería hacer algo. Después de toda la vida trabajando necesitaba actividades para salir de casa. Así que me apunté y empecé a acudir, entonces estábamos en la Casa de la Juventud.

—Parece que la experiencia le gustó, porque lleva ya casi 14 años...

Ha sido muy buena, sí. Me ayuda a refrescar los conocimientos que tengo y a aprender cosas nuevas. A no quedarme parada. En su momento estudié Ciencias y ahora me inscribo en asignaturas de letras porque es un campo diferente. También le estoy dando una oportunidad a la poesía. No me gustaba porque no la entendía y ahora, con Salva, estoy intentando llegar a comprenderla.

Manuela Lorenzo comenzó su andadura en la Umafy en 1998 y sigue con las mismas ganas y entusiasmo del primer día

—¿Cambiaría algo en la Umafy? ¿Cree que falta alguna materia que podría impartirse?

Está todo bien. Hay una gran variedad de asignaturas y todas muy interesantes. Yo he cursado desde el cuidado de mayores hasta la Interpretación de El Quijote y todas me han aportado siempre algo. Además, los profesores se adaptan a nosotros y las clases siempre son muy atractivas.

—¿Y no ha pensado nunca en incorporarse al profesorado y compartir sus conocimientos?

Para mí supone un esfuerzo muy grande. He dado clase durante 15 años y lo pasaba muy mal hasta que conocía al grupo. No me apeetece volver a repetir esa experiencia, ya que era muy dura hasta que pasaba la mitad del curso. Además, hablar en público nunca ha sido mi fuerte.

colaboraciones
kolaborazioak

DE DIOSES Y DE HOMBRES

Primero fueron hombres
acosados de angustia y desconsuelo.
La agreste soledad de las montañas
resonaba implacable
en el ámbito gris de su existencia.
La oración un descanso y la limosna
un exiguu cuidado a la pobreza.
En sus almas moró la incertidumbre
en lucha por la fe desamparada
sin más bien que su cielo y su esperanza.

La tierra que habitaban
era un paisaje muerto,
cubierto de despojos y cansancio.

El vendaval y el rayo
fueron hienas rondando la miseria,
como una maldición inevitable.
Esbirros de la muerte que portaban
el odio y el rencor en su mirada.

Creyeron que eran hombres
y el mundo los recuerda como dioses.

Valentín Echarren García
(CENTRO DE ESTELLA)

AVES VIAJERAS

Llegan compasivas
y las esperamos,
allá en las alturas
las aves viajeras esperan
y de nuevo vuelan
porque tienen sed.

Atraviesan horizontes
con el amor de Cupido,
con el asalto de un beso
la flecha ha redimido.
En su ansioso vuelo piden:
“¡Queremos la lluvia!”

Dulce primavera,
si tus ojos son paisaje
y tu boca fruta enamorada,
queremos beber tu jugo
y todas juntas
volar por el espacio.

Blanca Urabayen Galdiano
(CENTRO DE ESTELLA)

AQUELLA NOCHE

Ana vivía en el último piso. Tenía un patio grande y soleado. Cuando Ana abría el balcón, veía los tejados de las otras casas, y también la torre de la iglesia.

Desde hacía tiempo las cigüeñas en lo más alto de la iglesia hacían su nido. Ana se sentía bien al oír desde su cama el inconfundible clac, clac, de sus picos.

Era muy entrada la noche. Ana estaba dormida con la puerta de su habitación entreabierta. Desde la sombra del pasillo su hijo adolescente gritó: "¡Mamá, mamá, tengo mucho miedo! ¡estoy acojonado!".

Ana se sobresaltó al oír voces. Se sentó en la cama temblando. "¿Qué te pasa?", dijo con voz entrecortada, latiéndole fuerte el corazón.

— Mira, desde la ventana del baño, mientras me cepillaba los dientes para acostarme, he visto en el tejado un pavo.

Ana encendió una suave luz de su mesilla, mientras le contestaba: "¡Un pavo! ¡qué raro!". Se imaginó al animal paseándose majestuoso con sus grandes patas. Ya levantada al lado de su hijo siguió.

— Como no sea una cigüeña que ha bajado al tejado... Pero, ¿un pavo?

— ¡Un pavo, joer! ¡un río, que no te enteras!

Ana quiso mirar con mucho cuidado.

— ¡No! y menos enciendas la luz, no vaya a vernos y del tejado salte al balcón y entre. Yo me voy a la cama, y para que estés más tranquila me llevaré un cuchillo de cocina.

Ana también se acostó pero le fue imposible dormirse de nuevo.

Aquella noche se le hizo eterna. A cada pequeño ruido, creía que eran las pisadas de aquel hombre que su hijo vio acurrucado en el tejado.

Con las primeras luces del día, Ana corrió a la ventana, miró al tejado frente a su casa y vio junto a una chimenea una antena redonda de televisión, colocada el día anterior y que las sombras de la noche le habían confundido y aterrado.



17

Cente grande

Se sentó en la banqueta del baño, no sabía si reír o llorar, pero el caso es que no se encontraba bien. Aturdida y arrastrando los pies volvió a la cama y por fin descansó unas horas.

Entrada la mañana se despertó y fue a la habitación de su hijo para contarle, pero lo tuvo que hacer más tarde porque roncaba en su cama. El caso es que cuando Ana le explicó a su hijo, a éste parecía importarle poco. Es más, entregándole el cuchillo le dijo que aquella noche había dormido profundamente.

M^a Dolores Arana
(CENTRO DE PAMPLONA)

CONSUELO Y LA GOLONDRINA

No hace tantos años, en un pueblo de apenas cincuenta vecinos, vivía Consuelo con su esposo Marcelino. El matrimonio vivía solo porque sus hijos, ya mayores, hacían su vida y se habían ido a trabajar a la ciudad.

Todos los años, al llegar la primavera, el alero de su casa se llenaba de vida con los gorjeos de las golondrinas y el piar de los enamorados gorriones.

Sucedió que un año entró una golondrina al comedor de la casa de Consuelo y se posó en uno de los brazos de la lámpara. El ama de la casa se sorprendió, pero lejos de asustar al pequeño pájaro, se lo quedó mirando durante un rato, parecía que la golondrina hacía otro tanto. Finalmente el pájaro emprendió el vuelo, se fue. Cual no sería la sorpresa de Consuelo, cuando vio posarse en el mismo lugar que antes no una, dos golondrinas, las cuales fueron entrando y saliendo durante toda la jornada hasta que finalmente, caída la tarde, se quedaron acurrucadas, la una contra la otra para pasar así la noche, en tan acogedor lugar.

La puerta de la calle da directamente al comedor. Consuelo la mantenía abierta todo el día, pero llegada la noche, la cerraba. El ama de casa fue la última en acostarse aquella noche y ajustó la puerta sigilosamente para no despertar a las golondrinas. Al día siguiente, cuando el amanecer va borrando las estrellas del firmamento, antes del canto del gallo, Consuelo se levantó para abrir la puerta de la calle. Las golondrinas en cuanto vieron la puerta abierta salieron a todo volar, la mujer quedó un tanto apenada, pensando que ya no iban a volver, pero al rato, entró una de ellas con barro en el pico con el que embadurnó la base de la lámpara con el techo. Así hora tras hora, día tras día, hasta construir un hermoso nido de barro y paja.

Para Consuelo era engorroso tener que levantarse tan temprano todos los días. Enterado su hijo Manuel, practicó un agujero en la puerta para que pudieran entrar y salir a sus anchas.

Pasaron los días, en aquél nido aparecieron cuatro cabecitas negras con ojos saltones y una boca enorme de color amarillo. Cuando se acercaba la mamá golondrina, abrían la boca desmesuradamente haciendo una gran algarabía que era la alegría de la casa. Se hicieron mayores, sus padres les enseñaron a volar y se fueron a la calle, pasando todo el día fuera, pero por la noche, regresaban al nido para dormir.

Los días se fueron acortando, el verano dio paso al otoño. Un día del mes de octubre, se juntaron en el alero de la casa de Consuelo y Marcelino,



centenares de golondrinas con gran revuelo y gorjeos. Al día siguiente desaparecieron todas, incluso las de la casa de Consuelo, dejando a ésta sumida en la tristeza, pero con la esperanza de verlas el próximo año. Aquel invierno fue frío y largo, más largo de lo normal, pero más lo fue para Consuelo, esperando la vuelta de las golondrinas.

La primavera llegó con gran esplendor, los almendros y los cerezos se llenaron de flor, los gorriones apostados en los agujeros de las paredes piaban canciones de amor y por fin llegaron las golondrinas y con ellas las dos amigas. Entraron, lo revisaron todo y se pusieron muy pronto a limpiar y arreglar el nido. La alegría inundó el corazón de Consuelo. Otro año iba a gozar de la compañía de sus amigas, las golondrinas.

Pasaron varios años, las golondrinas regresaban año tras año al mismo nido, pero este año Consuelo, que andaba delicada de salud, empeoró y en pocos días entregó el alma a Señor.

Se hizo el duelo... Marido, hijos y demás familiares estaban velando a la difunta cuando, ¡oh, sorpresa! cinco golondrinas se posaron en el brazo horizontal de la cruz que presidía la estancia, entonando una oración de despedida a nuestra querida Consuelo.

Todos los allí presentes nunca olvidarán tan espectacular prodigio

Actualmente a esta casa la llaman La Golondrina.

Francisco Buira
(CENTRO DE ESTELLA)



AVENTURA ESPACIAL DE UN MAYOR

19

Gente grande

Estaba muy nervioso. Un amigo mío me había leído un *haiku* que me había hecho polvo. Decía lo siguiente:

*El barco
deja sólo una estela.
Nosotros, ¿qué dejamos?*

La verdad es que no me podía imaginar qué dejaría yo cuando me llegara la hora de dejar este mundo. Este mundo que estaba tan revuelto. Como aficionado a la astronomía me acordaba que en la luna había dos mares que se llamaban 'Mar de la Tranquilidad' y 'Mar de la Serenidad'. Se me encendió la bombilla y decidí desaparecer de la tierra y hacer una excursión a la luna para pasar una temporada visitando los dos mares antes citados.

La preparación fue sencilla. Me compré en los *chinos* una gabardina gruesa e impermeable, algunos botes de conserva de atún y mi teléfono móvil. De segunda mano compré una moto que debidamente modificada la transformé en un cohete bastante confortable y, sin pensarlo más, me dirigí a la luna, a donde llegué sin problema alguno. Al poco tiempo, tuve que soportar un pequeño terremoto y enseguida apareció un hombre normal, tan normal que lo conocí enseguida: era un compañero de la Umafy. Nos dimos un abrazo y me explicó que había llegado a la luna porque en la tierra se le estaba haciendo la vida imposible. Me alegré cantidad de tener compañía durante mi estancia en la luna y únicamente me preocupó que le olián mucho los pies. Nos fuimos hacia el 'Mar de la Serenidad' y allí me presen-

tó a una selenita amiga suya: era fea, tenía tres manos, tres pies, tres bocas... , pero era simpática. Nos hacía unos ajoarrieros excelentes y unas verduras buenísimas que venían de la galaxia de Andrómeda. Yo empecé a saber lo que era vivir bien sin preocupación alguna. Cada semana venía de Marte un viajante con toda clase de productos. Sólo le comprábamos lo indispensable y no nos complicábamos la vida. Era algo indescriptible y a veces llorábamos de alegría, de tanta alegría como nos producía el 'Mar de la Serenidad'. Un día le pregunté a mi compañero que cuándo iba a terminar sus vacaciones y me contestó que no pensaba volver a la tierra de ninguna de las maneras. Otra vez se me encendió la bombilla y le dije que yo tampoco volvería a la tierra y que lo que podíamos hacer era poner una sucursal de la Umafy en la luna. La idea le convenció y pusimos la citada sucursal previa autorización de Salvador. Los alumnos eran procedentes de Júpiter y el único inconveniente que tenían era que también les olián los pies.

Ha pasado tiempo y estamos felices. Únicamente me he acordado ahora de que dejé la cocina encendida haciendo unas patatas fritas. Por favor, apagad la cocina y coméroselas. Estarán un poco chamuscadas, pero os autorizo para que os las comáis (sólo llevan tres años en la sartén). Besitos.

Carlos Eugui
(CENTRO DE PAMPLONA)

AÚN QUEDA TIEMPO

Aún queda espacio en el tiempo
para alcanzar los anhelos perdidos bajo los sueños.
El correr de los días con su rueda
no ha logrado borrarlos del camino.
Amanece y oscurece en ese vivir que esperamos,
despertamos cada día como el sol naciente
y desechamos el rumor de las noches grises
donde el susurro se pierde.

Aún queda tiempo en el tiempo para sonreír y amar,
para abrazar la vida como algo nuestro,
para contemplar cada atardecer
esa estrella que se asoma complaciente
animándonos a seguir con elegancia
mientras la vida respire.

Laureano Calvo
(CENTRO DE PAMPLONA)

20

Cente grande



BILLOBA JAIO DA TA

Non dago zorientasuna
Amodioa ta bizia
Nola lortu dezake
Jakin mina.

Etortzen zara
Mundu honetara
Pozarik poza
Betetzen zait.

Nere potxola
Eguzkiaren beroa
Elurraren zuritasuna
Txoriaren alaia ta txioka.

Zu zara maite
Zure jaiotzagatik
Neure bihotzeko
Ezkilak eta aingeruak.

Edozein gauzetan
Dago zorientasuna
Baina zugan dago
Esperantza ta etorkizuna.

Cele Gómez de Segura
(CENTRO DE ESTELLA—LIZARRA)

PALABRA

Amo la palabra, me gusta en todas sus formas: escrita, cantada o hablada.

Me embelesa cuando la escucho bien tratada, modulada, acariciada.

Cuando esa palabra da lugar a una reflexión, a la intervención y al entendimiento, me gratifica.

Por eso me duele tanto cuando se la irrita, se la llena de odio o se la vacía de contenido.

¿Y la reducción del lenguaje? Este fenómeno que cada día percibo con más claridad, puede producir, y de hecho produce, una gran pobreza en la relación personal.

Detrás de muchos divorcios no hay grandes dramas ¿o sí? Ellas así lo consideran al silencio del otro.

A los hombres no les gusta hablar, querida, no hay frase que más les irrite como la de *"cariño tenemos que hablar... Hablar de ti, de mí, de nosotros, de la vida..."* ¡Imposible!

Más de una mujer separada me ha comentado que la causa de su separación ha sido el silencio; silencio que ha vaciado la vida de la pareja.

Yo he echado en falta, en toda mi vida, el diálogo con el otro, diálogo que, cuando se produce, tiene una inmensa riqueza de matices.

Lo sé porque tuve la gran suerte de tener un hermano-amigo con quien hablar; con él las comidas eran un festín de palabras y las palabras recreaban, como la paleta del pintor, cualquier paisaje visto por uno de los dos; desmenuzaban la última película interesante, contaban y revivían las alegrías y las penas, los triunfos y los fracasos. Vivíamos nuestra propia vida y la del otro.

Por eso, por mi experiencia —hoy ausencia— creo que el hombre que se niega a hablar o está vacío o está muerto.

Y, señores, créanme que lo siento, lo siento por ustedes y por mí.

ESPERANZA

Espérame al llegar la madrugada
sahumada de perfume y ambrosía,
te cantaré una alegre melodía
al compás de mi cítara encantada.

Rocíos en tu piel anacarada,
libaré cual maná apetecido,
en tu pecho de amores encendido,
con la lumbre de mi alma enamorada.

Y cuando llegue la hora deseada
iré hacia ti, de amor estremecido.

La grácil belleza que de ti emana,
musa y diosa del edén de mi vida,
llena mi alma de afectos conmovida,
recuerdos de mi ayer. Será mañana
una queja sublime y soberana
que fue causa de amor y de promesa.

Porque si sólo tu mirada besa,
con ese hechizo acallaré mi llanto,
de mi cálida voz oirás el canto,
de cuanto de ti mujer, me embelesa.

Mañanita de luz y de colores,
arcoiris de un cielo que adivino.
Flor silvestre que aromas el camino
irisado en tus ojos soñadores.
Maravillas de gracias y candores,
viven en ti en mágica armonía,
arpegios de una hermosa sinfonía
que alegran mi vivir y mi esperanza,
en la más bella y dulce remembranza
de un sueño de ilusión y fantasía.

José Luis García—Falces
(CENTRO DE PAMPLONA)

Estrella Ayala
(CENTRO DE PAMPLONA)



EL ESPÍRITU DEL AMOR ROMÁNTICO

El cine nos lleva a historias de amor imposibles con las que cualquier espectador sueña. Sin embargo, la realidad muestra una oposición bien distinta: amores de hipoteca, rollos de una noche, sexo rápido y sin compromiso... El espíritu del amor romántico, ese que nos hizo soñar al compás de Titanic, Pretty Woman o Notting Hill, parece que ha muerto, o mejor dicho, escasea. Desde un punto de vista filosófico, Pascal explicó con gran acierto que el corazón tiene razones que la razón desconoce. Es decir, que merece la pena sentir el nudo en la garganta del amor, vivir con miedo a la pérdida y, a la vez, con confianza en la victoria.

Sentir la intuición interior de creer que la conquista es posible más allá de los obstáculos y de las barreras. Nunca hubiesen existido películas como Australia si no fuese porque en el corazón humano siempre existe la idea de ir más allá. Es decir, de tener una historia mejor, de vivir con el corazón pegado al vértigo de caer en el abismo de la emoción, una emoción pasajera pero a la vez eterna... Y es que, en la esencia del amor romántico existe la contradicción de saber que una intuición interior puede tener una validez absoluta. Esa que se produce cuando sabes que te encuentras frente a la persona adecuada. Esa que habías esperado toda tu vida y, sin embargo, se presenta envuelta en obstáculos al más puro estilo de Romeo y Julieta, los héroes por excelencia del espíritu romántico.

En la batalla del corazón y la razón, casi siempre, debería ganar el sentimiento. Sin embargo, los prejuicios, el miedo, la falta de iniciativa o el apego a la seguridad de lo conocido hace que grandes historias se pierdan en el camino o queden, simplemente, en una hipótesis. Hipótesis que con el paso del tiempo, es decir, desde la perspectiva de la vejez, produce arrepentimiento.

En ese caso, como consuelo, siempre queda el cine, la fábrica de los sueños donde todo es posible. Sin embargo, tu mayor realidad debe de ser tu propia vida. Por ello, tú eres tu norte y tu fin. Escucha tu corazón más allá de las heridas porque, como explica Pascal, la sabiduría del sentimiento es infinita y tú eres el protagonista de la película más importante: tu vida. Aspira a un amor que te mueva el corazón hasta lugares con los que jamás soñaste. Aspira a una historia que te haga superar tus propios límites para descubrir qué hay más allá de la conciencia y para comprobar a qué sabe el amor más allá del propio eros.

Maitte Nicuesa
(CENTRO DE PAMPLONA)

— Desde comienzos de año, Bilaketa impulsa *'El libro del mes'*. Una actividad que da a *conocer algunas de las obras más relevantes* y que consiste en un *acercamiento didáctico a la pieza*, realizado de *12 a 14:00 horas durante un domingo al mes*.

Los libros, de la tipología más variada, son analizados desde los más diversos puntos de vista, pero siempre en relación con el contexto histórico-cultural en que fueron concebidos.

Así, el 19 de febrero fue el turno del *'Codex Calixtinus'*, manuscrito del siglo XII cuyo original fue robado en 2011 de la catedral de Santiago de Compostela, y el 18 de marzo se analizó *'El libro más pequeño del mundo'*, una biblia del siglo XVIII de 5x5 mm con el Padre Nuestro en siete idiomas.

En abril, se analizó el *'Libro de Horas de la Reina María de Navarra'*, siglo XIV; en mayo, se hablará de la *'Biblia de San Luis'*, de la catedral de Toledo, copiada en el siglo XIII; en junio, la *'Biblia de Gutenberg'*, primer libro impreso en el mundo (Maguncia, 1454); en septiembre, *'Virgilio'*, conjunto de poemas en latín. El texto se copió en Roma en el siglo XV y las 38 miniaturas se completaron en Nápoles; en octubre, *'Los Triunfos de Petrarca'*, uno de los manuscritos miniados más pequeños del mundo; en noviembre, *'Beato de Liébana'*, que habla sobre el Apocalipsis miniado de San Juan; y en diciembre, *el libro del caballero Zifar*, primera novela de caballerías que se conserva escrita en castellano.



— *Bilaketa y la Umafy* colaboran en la *I Campaña para prevenir la DM&AE* (Degeneración Macular Asociada a la Edad).

— Un grupo de estudiantes de la Umafy realizó, el pasado 28 de abril, un *viaje cultural al Museo Balenciaga y a Getaria* organizado por los representantes del alumnado.

Durante el segundo semestre, se realizarán diversas *actividades* con motivo del *XV aniversario* de la *Txaranga* de Bilaketa.

— Desde estas líneas queremos dar la *bienvenida* a la Umafy a los profesores *Margarita Iriarte e Íñigo Sota Heras*, que vuelven a dar clases al Centro de Pamplona.



— Nuestro más sincero *agradecimiento a Megara Velasco* (Centro de Pamplona) por su incorporación al profesorado de la UMAFY.

— Queremos mostrar nuestra alegría por la completa *recuperación* de los profesores *Josefina Resano y Juan Luis García Rodrigo*, tras sus respectivas intervenciones. *Deseamos*, así mismo, que se *restablezcan* lo antes posible nuestras alumnas *Carmen Jiménez y Teresa Resano*.

— Enviamos unas *palabras de apoyo* a los familiares de *Moisés Bermejo* (alumno de la UMAFY y marido de la profesora Puri Garde), de *Margarita Ruiz de Larramendi Crespo* (Centro de Estella) y de *Tomás Cerrillo Urrutia* (exalumno del Centro de Pamplona), que han fallecido recientemente. Nuestro más *sentido pésame* también para la profesora *M^a Ángeles Zudaire*, por la muerte de su cuñada; a los estudiantes del Centro de Estella *Alicia y Juan Andrés Casanellas*, por la pérdida de su hermano; y a *M^a Luz García Segura*, alumna del Centro de Aoiz, y a nuestro profesor *Santiago García Iparraguirre*, por la defunción de sus respectivas madres.

